

世界经典

音乐童话

绘本

比才作品

卡门

柴可夫斯基作品

天鹅湖



新蕾出版社

世界经典·音乐童话绘本

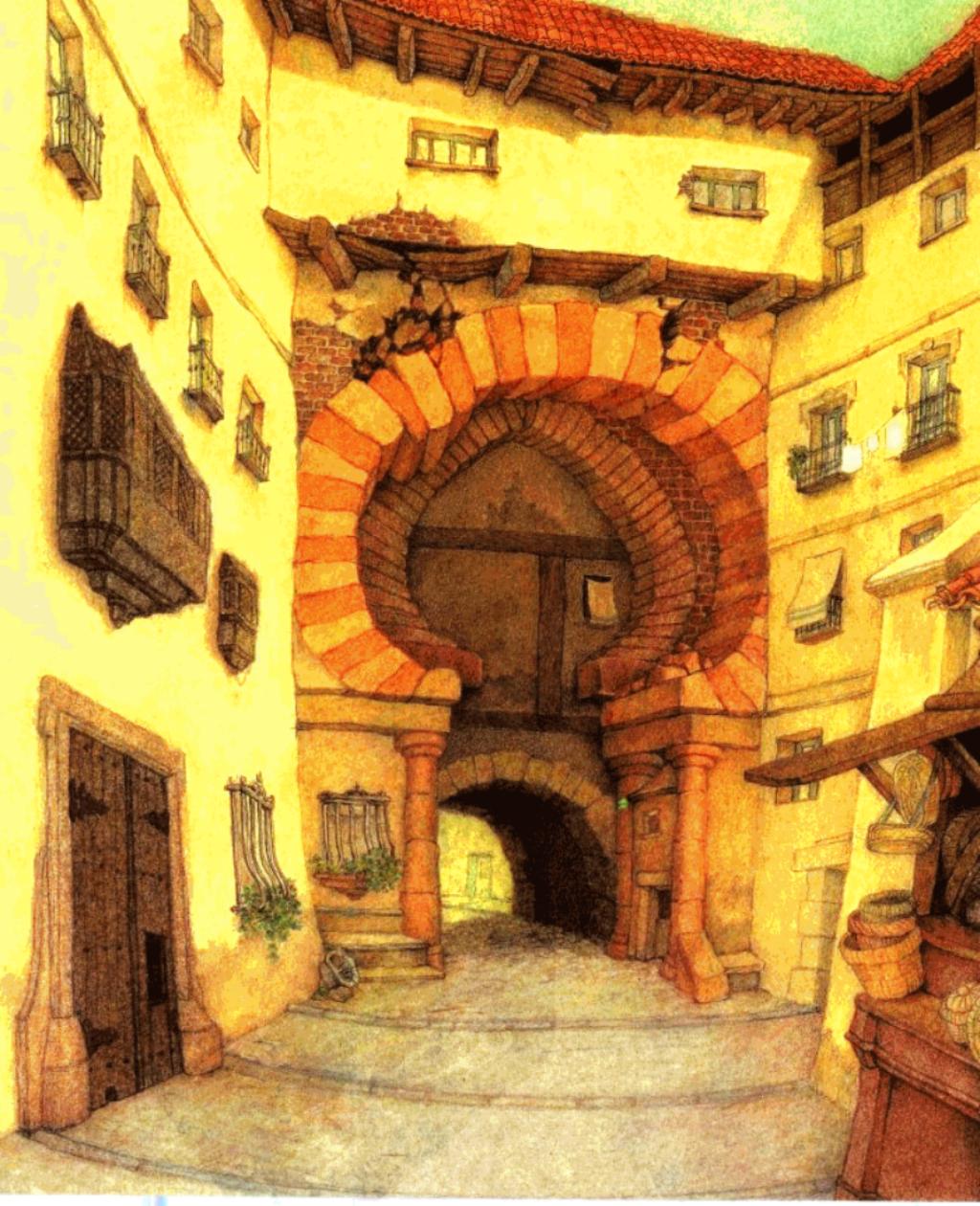
卡门



比才作品

图／厄迪亚斯 原著／梅里美

译写／张健智





呜——呜——呜——广场旁边的香烟厂响起了午休的号角声。年轻女工们三三两两地走进广场，坐在喷水池边用餐，其中，美艳绝伦的卡门是所有男人目光的焦点。

该如何形容卡门，才能让你了解她的魅力呢？卡门是个浪漫的吉卜赛人，举手投足之间都显现着神秘的风情；她的美貌令世间男子臣服，很少有人能抗拒她那深情的双眸和迷人的笑容。卡门敢爱敢恨，她的热情足以融化最冰冷的心。可惜一旦新欢出现，她对旧爱的爱情便立刻烟消云散。

在爱情的游戏里，卡门永远是赢家，她常夸口说：“只要是我看上的男子，没有到不了手的。”但是她也不愿意被爱情束缚，她把自己比喻成翱翔天际的青鸟，宁可一死，也不愿成为笼中鸟。

很快，中午卫兵交接的时间到了。广场上挤满了士兵，他们一见到卡门，就像蜜蜂采花蜜似的围着她，并想尽办法引起她的注意。



此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

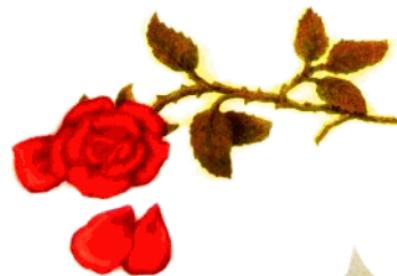


“你们干什么拼命讨好我？如果有人对我冷漠一点儿，说不定我还有可能爱上他。难道你们不知道，爱情是个顽皮的小孩，总喜欢唱反调——如果你不爱我，我反倒要爱你；要是我爱上了你，你可得加小心。总之，你永远不可能驾驭爱情。”她一边说一边看着一个名叫唐荷西的士兵。

唐荷西是唯一一个不缠着卡门的士兵，因为他在家乡已经有了一个温柔美丽的未婚妻蜜凯拉。他专心致志地整理着自己的装备，看都不看卡门一眼。

烟厂的号角声再度响起。卡门呼唤好友法拉姬塔与麦思迪丝：“喂，该回去工作了。”

在一片嬉笑打骂声中，年轻的女工们相偕走回工厂。这时，卡门故意绕到唐荷西面前，将别在发间的红玫瑰丢在他脚边，并妩媚地对他浅浅一笑。



Shisie JingDian Yin Yue

Tong Huai Lui Ben

卡
門

望着卡门离去的身影，唐荷西茫然不知所措。他盯着地上的红玫瑰，心中充满矛盾。他知道一旦捡起那朵玫瑰，自己就会成为卡门的爱情俘虏，从此任她摆布……尽管如此，唐荷西还是忍不住拾起了卡门丢下的鲜花，他一边闻着诱人的芳香，一边喃喃自语道：“多么美丽的花啊！”







从那一刻起，唐荷西晓得，他再也离不开卡门了，他的爱情之舟只能顺着命运之河，驶向遥不可知的未来。

正当他陶醉在甜蜜的爱情之中时，他的未婚妻蜜凯拉正好走进广场。她从家乡来找唐荷西，为他的母亲送信来。蜜凯拉看着心爱的未婚夫，满脸笑容，害羞得说不出话来。而唐荷西则急忙把卡门丢下的玫瑰藏进怀里。

他快步走向蜜凯拉，迫不及待地问道：“你好吗？妈妈好吗？”

“很好。她每天都在想念你，这是她写给你的信。”蜜凯拉把信交给唐荷西，并轻轻吻了一下他的脸颊。她不好意思地低下头说：“这是代替妈妈吻你的。”

听着蜜凯拉温柔的话语，唐荷西仿佛看到了母亲慈祥的面容，一时间，往日美好的回忆又浮现在他的脑海中。他明白自己不该一时迷乱，坠入卡门布下的感情陷阱里。他决定遵照母亲信中的嘱咐，等他一回到家乡，就马上与蜜凯拉结婚。





蜜凯拉与唐荷西依偎在一起，诉说着彼此的思念，直到黄昏才依依不舍地分别。蜜凯拉走后，正当唐荷西想把怀里的玫瑰丢掉时，突然烟厂里出现一阵骚动，女工们慌乱地跑出工厂，她们边跑边喊：“救命啊！救命！”原来卡门在和一个女工吵架时，一气之下，竟把那个女工打伤了。

祖尼格队长命令唐荷西立刻进入烟厂逮捕卡门。在祖尼格审问案情时，卡门一直哼着歌，跳着腿，一副天不怕地不怕的样子，气得祖尼格要唐荷西立刻将卡门送进监狱。

在押解途中，卡门娇媚地靠在唐荷西的耳边，轻声地说道：“当你捡起那朵神奇的爱情之花时，我俩就注定要终生相系。你为何不放我走，让我们到野百合酒店狂欢共舞，自由自在地一同生活呢？我发誓一辈子只爱你一个人。”

“那怎么行？”唐荷西说，“我不能违抗长官的命令。”

“求求你放我走，我知道你爱我，你原本可以拒绝我给你的玫瑰花，可是你没有，这表示有一股魔力将我们紧紧地绑在一起，难道你感觉不到吗？”



ShiSie JingDian YinYue

卡

TongHuatiLuBen

卡门深情地凝望着唐荷西，泪珠在她乌黑的眸子里直打转。唐荷西几乎不能抗拒，他听到自己的心正在怦怦怦地狂跳！

很显然，卡门的一番话深深打动了唐荷西。他犹豫了一会儿，终于打开了卡门的手铐。

“待会儿过桥时，我会推你一下，你就假装跌倒，让我趁机逃走。”卡门轻声地叮咛着，“记住，到野百合酒店会合，不见不散！”

这时唐荷西满心想的都是对爱情的憧憬，根本没有考虑这样做的后果。

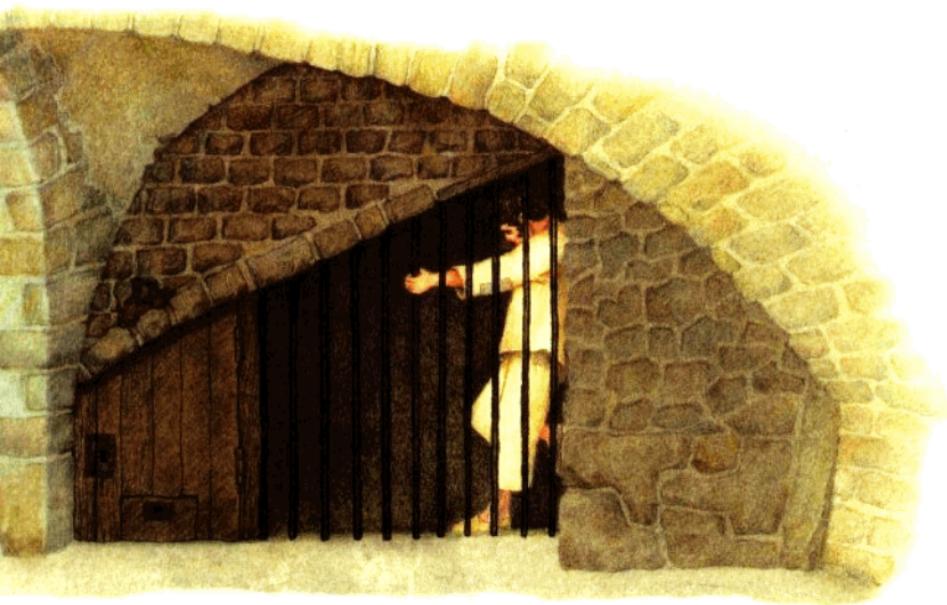
卡门逃走后，祖尼格队长气坏了，他对唐荷西大发雷霆：“你这个大笨蛋！竟然让那个吉卜赛婆娘跑了，你要为你的疏忽付出代价！进监牢抵罪去吧！”

军营里的人都晓得，祖尼格队长也喜欢卡门，可现在卡门竟然看上了自己的下属，队长心中自然不是滋味儿。懊丧的唐荷西绝望地待在监牢里，不知何年何月才能再跟心爱的卡门见面。

Shi Sie Jing Dian

寺

Yin Yue Tong Huai Lu Ben



Shi Sie Jing Dian Yin Yue

Tang Huaihu Ben



让我们再来看一下卡门吧。获得自由的她，整天与朋友们在野百合酒店饮酒作乐，她还认识了当地的走私客邓凯若与里曼达多，而且计划合作走私的事。

就这样过了两个月，祖尼格队长终于找到了卡门。他不但没有逮捕卡门，反而不停地祈求卡门忘记唐荷西，投向他的怀抱。“唐荷西已经将你遗忘，他今天一早就出狱了，可是到现在还没来找你……我看他是不会来了。”

“他一定会来的！”卡门边说边舞动着裙摆，绕着舞池满场飞，“我答应过要等他，我必须遵守诺言。”

这时街上响起游行的乐声，法拉姬塔兴奋地喊着：“那是艾斯卡米罗的游行队伍，他到塞维利亚城来了，我们赶快出去迎接他吧！”

艾斯卡米罗是全国最受欢迎的斗牛士。英俊的他穿着缀满亮片与珠宝的服装，每个星期天都会在竞技场表演精彩的斗牛。看着他的好身手，观众无不拍手叫好。艾斯卡米罗进入酒店后，亲切地跟每个人握手问好，但他的目光始终离不开卡门。

“能否告诉我您的芳名？”艾斯卡米罗注视着卡门问。

“我叫卡门。”



Shisie JingDian YinYue



TongHuatiuBen

“我要用你的名字作护身符，让我在斗牛时，一切平安。”
艾斯卡米罗热情地说。

望着眼前这位衣着华美的潇洒男子，卡门渴望的眼神就如同饥饿的小孩看到美味的蛋糕一样。

当艾斯卡米罗一行人离开酒店时，天色已晚，祖尼格队长又缠着卡门，要她跟他远走高飞。

“天都快亮了，我看唐荷西是不会来了。”

“卡门，不要跟他走，来帮我们把黄金偷运过边界，好处绝对少不了你的。”走私客极力巴结卡门，因为走私生意如果有美丽的女人参与，成功的几率就大多了。

正当卡门举棋不定时，脸色苍白的唐荷西出现在酒店门口。

“我的卡门，你真的如约在这里等我，我今生今世再也不愿与你分离！”唐荷西激动地说。

卡门轻轻走上前，用手捧起唐荷西的脸，在他的耳边说：“你终于来了。”

然后卡门拉起唐荷西的手，热烈地跳起舞来。